

КОПИЯ

证明书

CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会
China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

ЭЛЕКТРОННАЯ КОПИЯ ОФОРМЛЕНА ЦЕНТРОМ ИСПЫТАНИЙ И РЕГИСТРАЦИИ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ

中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书 CERTIFICATE



221100B0/056080

号码 No.

兹证明：在所附文件上的深圳市美莱雅科技有限公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of Shenzhen Mareal Technology Co., Ltd on the annexed DOCUMENT is genuine.



China Council for the Promotion
of International Trade



授权签字:

Authorized
Signature: Lyu Cuilian

日期: 2022年09月16日
(Date: Sep. 16, 2022)

证明书验证网站 Website for verifying the certificate: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

«УТВЕРЖДАЮ»

CEO: Liu LiBin

Company: Shenzhen Mareal Technology Co., Ltd.

Date: 2022. 8. 10

Signature: Liu Libin

Stamp:



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ФОТОЭПИЛЯТОР КОСМЕТОЛОГИЧЕСКИЙ DYKEMANN, модель Clear S-46

Производства: Shenzhen Mareal Technology Co., Ltd., China.



ФОТОЭПИЛЯТОР CLEAR S-46 DYKEMANN





СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ	4
2. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ	4
3. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ	6
4. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	6
5. ЭЛЕКТРО- И ПОЖАРОБЕЗОПАСНОСТЬ	7
6. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	8
6.1 Что такое импульсы высокоинтенсивного света и как работает прибор?	9
6.2 Результаты применения прибора	10
7. КОМПЛЕКТАЦИЯ	10
8. УСТРОЙСТВО ФОТОЭПИЛЯТОРА	11
9. НАСАДКИ	11
9.1 Насадка для точечного удаления волос на лице ..	11
9.2 Лампа SR для омоложения кожи	12
9.3 Лампа AC для очищения кожи	12
9.4 Установка и снятие	12
10. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	13
10.1 Перед началом эксплуатации	13
10.2 Подготовка обрабатываемого участка кожи	13
10.3 При первом использовании прибора	13
10.4 Использование	14
10.5 Выбор типа вспышки	15
10.6 Выбор уровня мощности	16
11. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	16
11.1 План обработки	17
11.2 Обработка лица (только для женщин)	18
12. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ	19
13. ВОЗМОЖНЫЕ ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ	19
14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	21
15. ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ	21

1. ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

Обязательно внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и следуйте всем инструкциям. Это обеспечит надежную работу и длительный срок службы вашего устройства. Держите это руководство под рукой, рядом с устройством. Храните инструкции по эксплуатации в надежном месте, чтобы Вы могли передать их новому владельцу, в случае продажи устройства.

2. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор в следующих случаях:

- если ваша кожа темнее тона V, приведенного на Рис. 1. В связи с тем, что темная кожа поглощает больше световой энергии, обработка очень темной кожи может вызвать дискомфорт / болезненные ощущения, привести к нежелательным последствиям (например, ожогам, волдырям, обесцвечиванию кожи или образованию рубцов) и повредить кожу;
- если вам еще нет 18 лет. Последствия использования данной системы в этой возрастной группе не изучены;
- при беременности, планировании беременности или если вы кормите грудью. Гормональные изменения, происходящие во время беременности или при кормлении грудью, могут увеличить риск повреждения кожи или спровоцировать повышение ее чувствительности;
- при наличии в анамнезе рака кожи или предопухолевых состояний (например, невусов или большого количества родинок);
- если кожа недавно подвергалась воздействию искусственных или естественных источников ультрафиолетового излучения. После воздействия солнечных лучей чувствительность кожи повышена, поэтому она может быть особенно подвержена возникновению побочных эффектов при использовании технологии IPL (например, появление ожогов, волдырей, обесцвечивание или рубцевание). Избегайте также воздействия прямых солнечных лучей на незащищенную кожу после ее обработки с использованием технологии IPL. Кожа может быть особенно чувствительна и подвержена солнечным ожогам;
- при эпилепсии, припадках или мигрени вызванных вспышками света. Вспышки света могут вызвать сильные головные боли и мигрени.

Использование прибора также запрещается в определенных условиях. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор в следующих ситуациях:

- при наличии хронических заболеваний;
- при наличии хронических заболеваний кожи (например, псориаза или витилиго) или повреж-

Цвет волос на теле		Цвет кожи					
							
		I	II	III	IV	V	VI
Черные		4/5	4/5	4/5	3/4	1/2/3	×
Тёмно-каштановые		4/5	4/5	4/5	3/4	1/2/3	×
Каштановые		4/5	4/5	4/5	3/4	1/2/3	×
Светло-русые		×	×	×	×	×	×
Рыжие		×	×	×	×	×	×
Белые-пепельные		×	×	×	×	×	×

Рис.1

Смотрите таблицу, чтобы определить необходимый вам уровень интенсивности светового импульса исходя из сочетания цвета волос и кожи.

1-5 - уровень интенсивности светового импульса

X - не рекомендуется использовать

дений (например, солнечных ожогов, порезов, открытых ран или активной инфекции) на участках кожи, которые предстоит обработать;

- при наличии варикозного расширения вен на участке, который предстоит обработать;
- при чувствительности к солнечному свету (фотосенсибилизация) или приеме лекарственных средств, которые могут повысить чувствительность кожи (например, Ретин А, Аккутан и (или) другие местные ретиноиды);
- после пилинга на участке кожи, который предстоит обработать.

При наличии любого из перечисленных выше условий использование этого прибора может привести к повреждению кожи или обострению существующего заболевания. Могут наблюдаться такие побочные эффекты, как ожоги, волдыри и изменение цвета кожи (гипер- или гипопигментация) или образование рубцов.

Если вы не уверены, насколько безопасным для вас является использование данного прибора, обратитесь за консультацией к терапевту или дерматологу. Если вы регулярно, на протяжении длительного периода времени принимаете какие-либо лекарственные препараты, проконсультируйтесь со своим лечащим врачом относительно возможной чувствительности кожи к световому воздействию.

3. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор на следующих участках:

- на коже головы, бровях, в области глаз (рядом или вокруг). Использование прибора на этих участках кожи может привести к тяжелому повреждению глаз;
- на рыжих, очень светлых или седых волосах. Прибор неэффективен для удаления волос этих цветов;
- на сосках, в интимной зоне или вокруг анального отверстия. Кожа на этих участках может быть темнее, и (или) плотность волос может быть больше, поэтому использование прибора на этих участках может вызвать дискомфорт / болезненные ощущения или повредить кожу;
- на участках кожи с темно-коричневыми или черными пятнами, в том числе при наличии на обрабатываемом участке веснушек, родимых пятен, родинок или бородавок;
- на участках кожи с татуировками или перманентным макияжем;
- для удаления бороды / волос на лице мужчины.

НЕ смотрите прямо в стеклянный светофильтр и не пытайтесь включить прибор, направляя его в глаза. Для обеспечения безопасности ваших глаз и глаз окружающих прибор включайте только при размещении сенсора на коже.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор на одном и том же участке кожи чаще одного раза в неделю. Частое применение не приведет к более быстрому достижению результата, но может повысить риск повреждения кожи.

4. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Прибор предназначен для индивидуального использования.
- Не предназначен для использования лицами, не достигшими 18 лет.
- Данный прибор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными

или умственными возможностями или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, только если они находятся под присмотром или получили необходимые инструкции по безопасному использованию прибора и понимают сопряженные с применением последнего риски.

- Необходимо следить, чтобы дети не использовали прибор в качестве игрушки. Всегда держите прибор в недоступном для детей месте.

5. ЭЛЕКТРО- И ПОЖАРОБЕЗОПАСНОСТЬ

Прибор содержит хрупкие детали и должен быть использован с осторожностью. Регулярно проверяйте прибор и шнуры на предмет видимых повреждений. В случае повреждения или трещин прекратите использование прибора. При использовании поврежденного прибора возможно поражение электрическим током. При наличии дефектов отнесите прибор для осмотра и ремонта в авторизованный сервисный центр. Ремонт прибора не специалистом несет серьезный риск для пользователя. Всегда отключайте прибор от сети после использования.



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь ремонтировать или разбирать прибор самостоятельно, так как в нем содержатся опасные электрические детали и энергия импульсного света, контакт с которыми может привести к серьезной травме тела и (или) тяжелому повреждению глаз.



ВНИМАНИЕ!

Во избежание повреждений, включая повреждение волос, и риска поражения электрическим током используйте устройство только с соответствующим блоком питания.

НЕ используйте в воде, на влажных поверхностях или рядом с ними, например, в ванне, в душе, в раковине или в других емкостях, где может содержаться вода. Нельзя использовать прибор, в который попала вода. При использовании прибора, в который попала вода, возможно поражение электрическим током.

НЕ используйте поврежденный прибор (например, при наличии трещины на корпусе, повреждении шнура и т. д.). Внутренние детали содержат электрический заряд, который может представлять опасность.

НЕ используйте при наличии трещины на стеклянном светофилтре или при его отсутствии. Регулярно проверяйте стеклянный светофилтр на предмет повреждений.

НЕ трогайте стеклянный светофильтр во время или сразу после использования прибора, так как в процессе эксплуатации он нагревается.

НЕ обрабатывайте прибор чистящими средствами на нефтяной основе или легковоспламеняющимися чистящими средствами (спиртом, ацетоном), так как они огнеопасны.

НЕ используйте абразивные чистящие средства. Они могут повредить прибор или оставить царапины на стеклянном светофильтре.

НЕ пытайтесь использовать прибор для других целей, кроме удаления нежелательных волос.

НЕ используйте прибор на других поверхностях, кроме кожи.

НЕ включайте прибор, если обрабатываемая поверхность не полностью прилегает к коже.

НЕ блокируйте охлаждающие отверстия. Прибор может перегреваться и представлять опасность поражения электрическим током или возгорания.

6. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Наши продукты призваны удовлетворять наивысшим стандартам качества, функциональности и дизайна. DYKEMANN Clear S-46 с технологией интенсивного импульсного света (IPL), созданный на основе профессиональных световых технологий, позволяет навсегда и с комфортом удалить нежелательные заметные волосы на теле, руках и ногах в домашних условиях. Перед тем, как использовать прибор, внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации, в том числе все противопоказания, предостережения и информацию о безопасной эксплуатации, и сохраните ее на будущее.

Clear S-46 воздействует на содержащийся в волосяных фолликулах меланин, помогая тем самым предотвратить повторный рост волос.

При продолжительном периодическом использовании световая энергия не позволяет нежелательным волосам достичь поверхности кожи.

Данный прибор был разработан для значительного уменьшения роста волос после его использования в течение определенного периода времени. Идеален для применения на следующих участках кожи:



Рис.2

у женщин - на ногах, на руках, в подмышечных впадинах, в зоне бикини и на лице (под скулами)



ОСТОРОЖНО!

Не используйте прибор для удаления волос рядом с глазами.

у мужчин - на плечах и под ними (грудная клетка, спина, руки, живот, ноги)



ОСТОРОЖНО!

Не используйте прибор для удаления волос на лице, на шее и в интимной зоне.

Использование прибора для ухода за бородой или удаления волос на лице мужчины может привести к частичному исчезновению волос или неровному их росту, в результате чего возможны нежелательные изменения черт лица.

DYKEMANN Clear S-46 подходит не каждому. Наибольший эффект достигается при использовании на коже от светлого до среднего тона и на темных волосах. Смотрите таблицу цвета кожи и волос (Рис.1), чтобы определить, подходит ли данный прибор лично вам.

6.1 Что такое импульсы высокоинтенсивного света и как работает прибор?

Принцип работы прибора DYKEMANN Clear S-46 состоит в излучении очень коротких импульсов высокоинтенсивного света на кожу. Энергия света поглощается меланином в волосяных луковицах и временно задерживает механизм роста волос. Волосяные луковицы в течение цикла роста волос обычно проходят через три фазы:

Фаза анагена (фаза роста) - фаза активного роста волосяной луковицы. Концентрация меланина достигает своей высшей точки и обеспечивает пигментацию волос. Только в фазе анагена волосы поддаются обработке IPL.

Фаза катагена (фаза деградации) - это короткая переходная стадия, следующая за фазой анагена, сигнализирует об окончании активного роста волос. Обычно она длится 2-3 недели.

Фаза телогена (фаза покоя) - в этой самой продолжительной фазе волосяная луковица находится в состоянии покоя в течение примерно 100 дней. В это время новый волос выталкивает старый, начиная тем самым новый цикл роста.

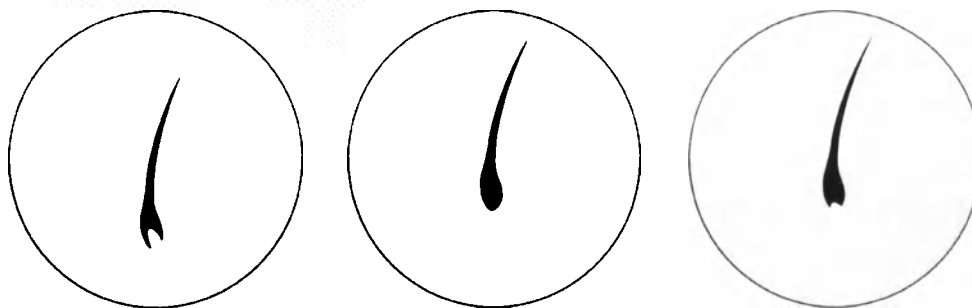


Рис.3

6.2 Результаты применения прибора

Наши исследования показали значительное уменьшение волосяного покрова уже после одного применения. Однако для достижения оптимального результата разового применения обычно не достаточно. Для максимального эффекта повторяйте процедуру, когда Вы заметите, что волосы снова начинают расти. Результаты различаются у разных людей, однако у большинства желаемый эффект достигается после трехкратного повторения процедур каждые одну-две недели.

Через несколько дней после проведения первой процедуры Вы можете заметить выпадение волос.

Волосы станут расти реже, тоньше и светлее чем обычно. Такой новый рост является нормальным, ожидаемым явлением.

7. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Фотоэпилятор - 1 шт.
2. Блок питания с соединительным кабелем - 1 шт.
3. Насадка для точечного удаления волос на лице - 1 шт.
4. Очки - 1 шт.
5. Руководство по эксплуатации - 1 шт.
6. Гарантийный талон - 1 шт.

Комплектация зависит от поставки, всю информацию уточняйте у оператора.

8. УСТРОЙСТВО ФОТОЭПИЛЯТОРА

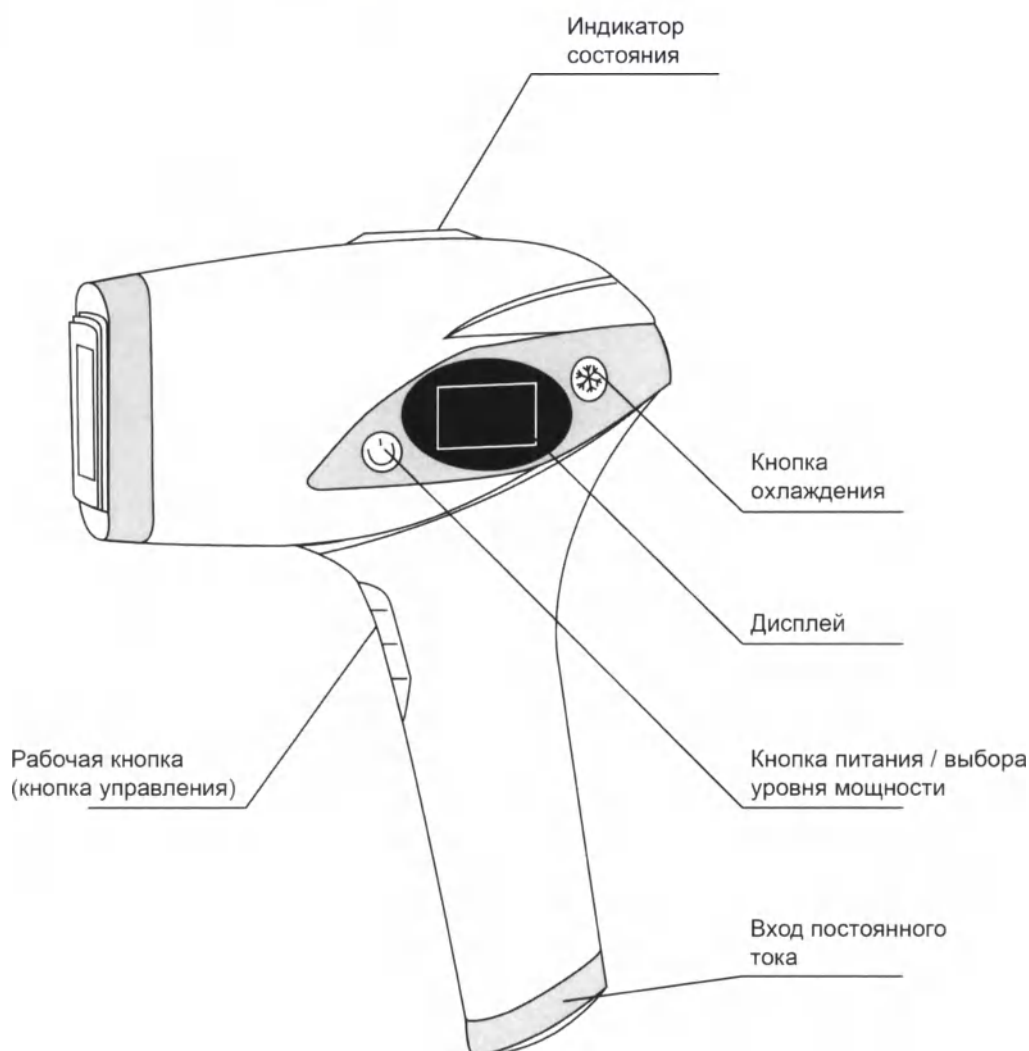


Рис.4

9. НАСАДКИ

9.1 Насадка для точечного удаления волос на лице

Насадка для лица предназначена для точечного удаления волос. В центре насадки находится окно с защитным фильтром для безопасного воздействия на кожу лица. Световое окошко насадки уменьшено, за счет чего создается более направленное воздействие на волосяные фолликулы, поэтому травмы кожи

исключены. Также насадка снабжена встроенным фильтром для работы с чувствительной кожей.

Основные области применения: Чистая сухая кожа над верхней губой и на подбородке. Использовать по необходимости (при появлении нежелательных волос).



9.2 Лампа SR для омоложения кожи

Сменная насадка SR удаляет нежелательные волосы и решает проблему старения кожи. Лампа вырабатывает световую волну определенной длины, за счет которой происходит стимуляция выработки коллагена, выравнивание овала лица и подтяжка кожи. Насадка помогает эффективно бороться с морщинами. Курс включает 10 сеансов.

Область применения: Чистая сухая кожа лица. Использовать 1 раз в неделю при проведении курса и для поддержания результата - 1 раз в 2 недели.

Лампа не входит в комплект поставки, можно приобрести отдельно.

9.3 Лампа AC для очищения кожи

Сменная насадка AC удаляет нежелательные волосы и глубоко очищает кожу. Продуцирует световую волну увеличенной длины, которая проникает в глубокие слои эпидермиса, уничтожает бактерии, вызывающие акне, устраняет воспаления и предотвращает повторное появление комедонов. Курс включает 10 сеансов.

Область применения: Чистая сухая кожа лица. При обострении использовать 1 раз в 2-3 недели. В профилактических целях - 1 раз в неделю.

Лампа не входит в комплект поставки, можно приобрести отдельно.

9.4 Установка и снятие:

1. Насадка устанавливается поверх световой линзы фотоэпилятора вдавливающим движением.
2. Чтобы снять насадку с устройства, необходимо потянуть ее за края.

10. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

10.1 Перед началом эксплуатации

- Не используйте прибор в темном помещении. Надевайте очки при фотоэпиляции. Несоблюдение этих требований может привести к временному раздражению глаз.
- Данный прибор необходимо использовать только на голой коже без нанесения косметических средств, лосьонов и т.д. Если используется лосьон или средство для бритья (гель и т. д.), тщательно смойте средство водой и дайте коже высохнуть.
- Обязательно побрите обрабатываемый участок кожи (на теле или лице). Перед использованием вытрите воду или пот с обрабатываемого участка и уберите прилипшие к коже волосы. Если на коже останутся волосы или средство для бритья, это может привести к загрязнению светового окошка. В результате может усложниться чистка светового окошка.

10.2 Подготовка обрабатываемого участка кожи

1. Очистите область обработки, удалите все косметические средства, лосьоны и крема, которые могут блокировать лазерный луч.
2. Побрите область обработки. Удаление с поверхности волос улучшает комфорт и позволяет свету лучше достичь волос в луковице.
3. Высушите зону обработки.

10.3 При первом использовании прибора

Убедитесь, что уровень мощности подходит вашей коже.

В зависимости от телосложения и состояния здоровья человека, использующего прибор, обработанная кожа может временно покраснеть или болеть.

Установите уровень мощности 1 (LV1) и обработайте участок одним импульсом.

Через 2 дня	Если кожа в порядке
-------------	---------------------

Установите уровень мощности 1 (LV1) и начните обрабатывать требуемый участок.

Через 2 недели*	Если кожа в порядке * Для подмышечных впадин / зоны бикини / лица: через 1 неделю
-----------------	--

Если требуется увеличить уровень мощности, обработайте участок одним импульсом, после чего в течение приблизительно 2-х дней следите за состоянием кожи. Повышайте мощность излучения на один шаг за раз.

Если через 2 дня или больше наблюдается сильная боль или покраснение, прекратите пользоваться прибором и обратитесь к дерматологу.

Уровни мощности. Большая эффективность обработки.					
LV5	●	●	●	●	●
LV4	●	●	●	●	
LV3	●	●	●		
LV2	●	●			
LV1	●				
Минимальная боль или раздражение.					

10.4 Использование

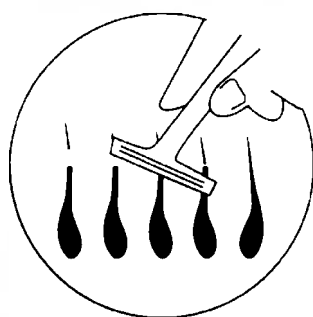


Рис.5

Шаг 1: Очистите кожу и сбрейте волосы в области обработки (рекомендуется сбрить волосы за 2 часа до процедуры).

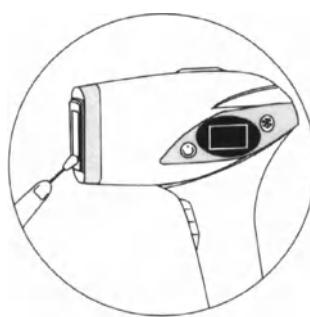


Рис.6

Шаг 2: Очистите световое окошко, подключите к источнику питания.



Рис.7

Шаг 3: Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд. После включения заработает функция обдува и загорится светодиод. Выберите подходящий уровень мощности из 5, нажатием на кнопку питания.

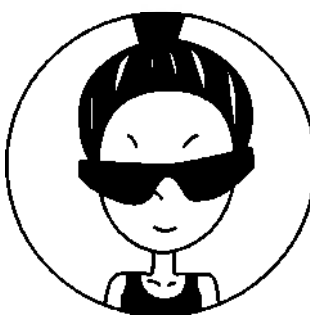


Рис.8

Шаг 4: Наденьте специальные очки для защиты глаз.

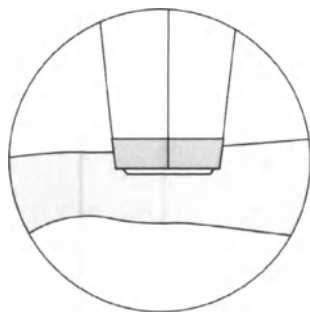


Рис.9

Шаг 5: Старайтесь удерживать световое окошко в вертикальном положении, меняйте положение прибора при каждом импульсе, последовательно продвигайтесь по области обработки.

Шаг 6: Повторите шаг 5 с самого начала. Обработайте выбранную область 3-4 раза.



Рис.10

Шаг 7: По завершении процедуры вы можете охладить кожу с помощью специальной функции, нажав кнопку охлаждения на корпусе прибора, а также нанести увлажняющий гель через 15 минут после этого. Также вы можете воспользоваться функцией охлаждения в процессе удаления волос.

- **Шаг 8:** Отключите питание и отсоедините адаптер, используйте влажную ткань и ватные тампоны для очистки светового окошка.
-

10.5 Выбор типа вспышки

Прибор DYKEMANN Clear S-46 оснащен двумя оперативными режимами: стандартный режим и автоматический режим. При включении прибор автоматически настраивается в стандартном режиме.

Стандартный режим: прибор Clear S-46 включает вспышку один раз, когда кнопка управления нажата и сенсор контакта с кожей полностью задействован.

Автоматический режим: прибор Clear S-46 включает вспышку один раз в 2 секунды, когда кнопка управления нажата и сенсор контакта с кожей полностью задействован.

Для включения режима автоматической вспышки, нажмите кнопку управления и удерживайте в течение 3 секунд. После этого загорится индикатор уровня мощности. Для выключения режима автоматической вспышки и перехода в стандартный режим нажмите кнопку еще раз.

10.6 Выбор уровня мощности

В Clear S-46 предусмотрено 5 уровней мощности согласно разным типам кожи, 1 – самый низкий, 5 – самый высокий.

Поскольку темная кожа более активно поглощает энергию, при данном типе кожи рекомендуется обращать больше внимания на низкие уровни. Мы предлагаем использовать уровни от 1 до 3. Пользователь со светлым типом кожи может выбрать соответствующий уровень мощности, опираясь на результаты вышеописанного теста. В процессе проведения процедуры, пожалуйста, возвращайтесь к ранее обработанной зоне не менее чем через 20 секунд.

11. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Применение:

- Применяется на зоне около губ, на теле, ногах, а также в областях, которые напрямую влияют на общий внешний вид (волосы на лбу и в области бикини).
- Эффект зависит от типа кожи (Рис.11). Для разных типов волос эффект также не будет одинаков.

Совместимо: идеально подходит для указанного типа волос и кожи.

Почти совместимо: Если ваша кожа имеет коричневый оттенок, будьте осторожны при использовании прибора. Начните с самого низкого уровня мощности и следите за состоянием кожи. Наиболее чувствительные участки кожи могут покраснеть – это нормально. Мы советуем использовать восстанавливающий гель с экстрактом алоэ вера после процедуры.

Не совместимо: Лучше избегать использования данного прибора.

Цвет волос на теле		Цвет кожи					
							
		I	II	III	IV	V	VI
Черные		4/5	4/5	4/5	3/4	1/2/3	×
Тёмно-каштановые		4/5	4/5	4/5	3/4	1/2/3	×
Каштановые		4/5	4/5	4/5	3/4	1/2/3	×
Светло-русые		×	×	×	×	×	×
Рыжие		×	×	×	×	×	×
Белые-пепельные		×	×	×	×	×	×

Рис.11

11.1 План обработки

Начало использования	1 процедура в неделю (4-12 раз)
Поддерживающая обработка	Продолжайте обрабатывать кожу по мере необходимости (например, раз в месяц)

Стандартный цикл роста волос у всех разный — он может занимать до 16 месяцев в зависимости от конкретного участка кожи (подмышечные впадины, голени, зона бикини). В связи с тем, что к обработке светом чувствительны только волоски в стадии роста, для получения равномерно гладкой кожи важно проводить множество процедур. Рекомендуем на начальном этапе проводить одну процедуру в неделю на протяжении 4–12 недель.

Если рост волос прекратился, нет необходимости завершать полный цикл из 12 еженедельных процедур. Можно перейти на поддерживающую обработку.

11.2 Обработка лица (только для женщин)

Перед обработкой:

- обязательно проведите тестирование на небольшом участке кожи (см. главу «9.3. При первом использовании прибора»);
- удалите с участка лица, который подлежит обработке, все видимые волоски и косметику, лосьон и крем;
- чтобы определить обрабатываемую поверхность на лице, можно воспользоваться зеркалом.

Обработка лица, щек и челюсти (используйте ручной режим)

Наденьте насадку для точечного удаления волос на лице. Поместите обрабатываемую поверхность прибора на кожу. Перед тем как нажать кнопку выбора режима, наденьте очки, чтобы вас не ослепил яркий свет. Старайтесь не обрабатывать один и тот же участок кожи дважды, т. к. это может увеличить вероятность развития нежелательных реакций.

Участок над верхней губой

- Избегайте контакта с губами и ноздрями. Участок кожи над верхней губой в центре, под ноздрями, также зачастую очень чувствителен.
- Не используйте прибор, если на кромке губ сделан перманентный / полуперманентный макияж.
- СОВЕТ: Можно сжать губы, чтобы избежать активации света на верхней губе.

Шея и подбородок

Волосы на подбородке могут быть более густыми и жесткими. Иногда из-за этого после процедуры возникает легкое покраснение кожи. Покраснение является временным и должно полностью пройти через сутки.



ОСТОРОЖНО!

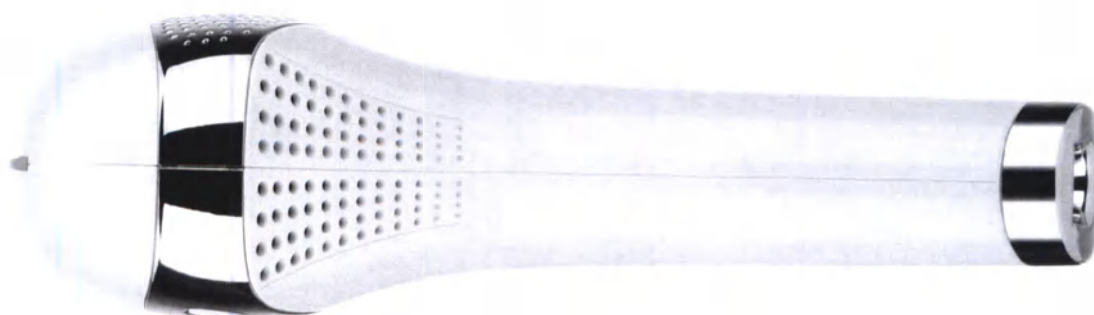
- Если возникает покраснение или жжение, которое длится несколько минут, приложите к этому участку кожи успокаивающую прохладную салфетку / тампон.
- При изменении цвета кожи (например, при ее осветлении или потемнении) прекратите использование прибора. Обратитесь за медицинской консультацией, чтобы выяснить причину - это может являться следствием какого-либо заболевания.

12. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Убедитесь, что DYKEMANN Clear S-46 выключен, и отсоедините зарядное устройство от прибора и сетевой розетки.
- Протрите прибор и особенно обрабатывающую поверхность сухой безворсовой тряпочкой. Не мойте прибор водой и не погружайте его в воду или другие жидкости.
- Для гарантии максимальной эффективности важно очищать рефлектор обрабатывающей поверхности от грязи, волос и других частиц.
- Храните прибор в прохладном сухом месте. Следите, чтобы обрабатывающая поверхность была защищена от повреждений.

13. ВОЗМОЖНЫЕ ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ

При использовании прибора некоторые люди могут ощущать небольшой дискомфорт (например, повышение температуры или покраснение кожи) — такая реакция является нормальной. Вы можете чувствовать повышение температуры и покалывание при активации вспышки с последующим покраснением участка кожи. Такая реакция обычно проходит в течение суток. Нежелательные реакции, как правило, развиваются мгновенно или в течение суток. В редких случаях на их проявление может уйти до 72 часов. При развитии аномальной реакции на коже обратитесь к своему лечащему врачу.



Побочное действие	Оценка и меры
Ощущение тепла или покалывание во время обработки, которое, как правило, проходит через несколько секунд или минуту и уменьшается при продолжительном использовании прибора.	Это нормальная реакция, возникающая во время всех процедур с технологией IPL. Можно продолжать использовать прибор в соответствии с инструкцией.
Сильный дискомфорт или боль во время обработки или после завершения процедуры.	Прекратите использование прибора и проконсультируйтесь с лечащим врачом перед тем, как возобновить его использование.
Покраснение кожи во время и после обработки, которое проходит за несколько минут или часов.	Это нормальная реакция, возникающая во время всех процедур с технологией IPL. Можно продолжать использовать прибор в соответствии с инструкцией после того, как покраснение исчезнет.
Покраснение кожи не проходит через 24-48 часов после процедуры.	Прекратите использование прибора и проконсультируйтесь с лечащим врачом перед тем, как возобновить его использование.
В очень редких случаях	
Припухлость и покраснение кожи вокруг волосяного фолликула, которые проходят через 2-3 дня.	Можно продолжить использовать прибор в соответствии с инструкцией после того, как припухлость и покраснение вокруг волосяного фолликула исчезнут.
Припухлость и покраснение кожи вокруг волосяного фолликула, которые не проходят через 2-3 дня.	Прекратите использование прибора и проконсультируйтесь с лечащим врачом перед тем, как возобновить его использование.
Временные изменения цвета кожи (осветление или потемнение).	Если у вас наблюдается потемнение цвета кожи, прекратите использование прибора и проконсультируйтесь с лечащим врачом.
Увеличение роста волос на обрабатываемых участках кожи (чаще отмечаются среди выходцев из Средиземноморского региона).	Если такой усиленный рост волос продолжается на протяжении нескольких процедур, прекратите использование прибора и проконсультируйтесь с лечащим врачом.

14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение, В	220-240
Частота тока, Гц	50/60
Мощность, Вт	48
Площадь эпиляции, см ²	3,5
Длина волны, нм	530-1100
Количество вспышек	500000
Уровни интенсивности светового импульса	5

15. ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ



Что такое Clear S-46? Что такое импульсы высокоинтенсивного света (IPL)?



Принцип работы импульсов высокоинтенсивного света состоит в излучении очень коротких, интенсивных импульсов фильтрованного света на кожу. Энергия света поглощается пигментами цвета в самих волосах и вокруг них, затормаживая волосяные луковицы и временно задерживая механизм роста волос.



Кто может пользоваться прибором Clear S-46?



Прибором Clear S-46 могут пользоваться как мужчины, так и женщины для удаления нежелательных волос. Прибор Clear S-46 был разработан для людей с кожей от светлых до средних тонов и темными волосами. Подходящие тона кожи включают в себя только белый, цвет слоновой кости, бронзовый, бежевый и светло-коричневый. Подходящие натуральные цвета волос включают черный, темно-коричневый и средне-коричневый.



Какие зоны можно обрабатывать прибором Clear S-46?



Прибор Clear S-46 предназначен для использования в зонах лица, губ, шеи, включая ноги, подмышки, зону бикини, руки, грудь и спину.



Какой результат я могу ожидать от применения прибора Clear S-46?



Прибор Clear S-46 на профессиональном уровне обеспечивает безопасное и эффективное удаление волос с использованием технологии импульсов высокоинтенсивного света.



Какие риски связаны с использованием прибора Clear S-46? Насколько он безопасен?



Прибор Clear S-46 безопасен в использовании, но как и любой другой электроприбор требует внимательного изучения и выполнения указаний по эксплуатации.



Как часто следует применять прибор Clear S-46?



Прибор Clear S-46 следует использовать, как только Вы заметите, что волосы снова стали расти.



Как долго должна длиться одна процедура?



Время процедуры зависит от размера обрабатываемой зоны, но обработка одной ноги полностью не должна превышать 15 минут.



Когда будут заметны первые результаты?



Результаты не будут заметны сразу. После проведения процедуры волосы могут начать расти заново, но большинство таких волос начнет выпадать спустя 2 недели. Рост волос представляет собой цикл, длящийся от 18 до 24 месяцев и состоящий из трех фаз. Только волосы в фазе анагена поддаются обработке облучением, вот почему для достижения оптимального результата необходимо многократное применение прибора. Результаты в основном становятся заметными в течение нескольких недель после первого применения. Продолжительное регулярное еженедельное использование (или 3 процедуры раз в одну-две недели) приведет к хорошему стойкому результату в течение 6-12 недель (применение для более темной кожи может длиться дольше).



Почему волосы продолжают расти несмотря на проведенные процедуры?



Волосы продолжают расти еще до двух недель после проведения процедуры, но в течение этого времени Вы можете заметить, что волосы начинают выпадать. Другой причиной для продолжения роста волос может быть тот факт, что данная зона не была обработана во время процедуры. Продолжайте обрабатывать зоны, в которых Вы заметите новый рост волос.



Почему нельзя использовать прибор Clear S-46 после пребывания на солнце?



Пребывание на солнце вызывает повышение уровня меланина, что может стать причиной ожогов и волдырей после проведения процедуры.



Какие противопоказания имеются к применению прибора Clear S-46?



Определенные обстоятельства могут ограничить возможность использования прибора. Пожалуйста, перед применением прибора Clear S-46 прочитайте всю инструкцию по безопасности в руководстве по эксплуатации.



Можно ли применять прибор Clear S-46 для лица?



Да. Прибор Clear S-46 также предназначен для лица и губ.



Какой последующий уход нужно обеспечить для обработанных зон?



Избегайте незащищенного воздействия солнечных лучей на обработанные зоны.



Можно ли заниматься обычной деятельностью после использования прибора Clear S-46?



После применения прибора можно заниматься обычной деятельностью, если не возникло необычных осложнений. Проводить процедуры рекомендуется перед отходом ко сну, так как появившаяся краснота должна до утра исчезнуть.



Является ли длительное применение прибора Clear S-46 опасным для кожи?



Случаев повреждения кожи после длительного применения импульсов высокоинтенсивного света зарегистрировано не было.



Как часто нужно проводить обработку кожи прибором Clear S-46?



Доказанный эффективный интервал составляет 1-2 недели для начального применения. Необходимо избегать обработки одной зоны несколько раз в течение одной процедуры, так как это не увеличит эффективность воздействия, но может повысить риск раздражения кожи.



Можно ли использовать прибор Clear S-46 для светлых, рыжих, серых или седых волос?



Наилучший эффект достигается при применении прибора для темных волос, так как они содержат большее количество меланина - пигмента, отвечающего за цвет волос и кожи. Меланин является тем веществом, которое поглощает энергию света во время обработки прибором Clear S-46. Лучше всего это происходит у черных и темно-коричневых волос. Коричневые или светло-коричневые волосы также поддаются обработке, но обычно это требует большего количества процедур. Рыжие волосы могут поддаваться обработке. Седые, серые или светлые волосы обычно не поддаются обработке прибором Clear S-46, хотя в некоторых случаях после многократного проведения процедур были также достигнуты результаты.



Можно ли использовать прибор Clear S-46 людям с темной кожей?



Нет. Прибор Clear S-46 не предназначен для воздействия на темные пигменты кожи. В результате темно-коричневая и черная кожа может поглотить чрезмерное количество энергии прибора (жара), что может привести к повреждению кожи. Не используйте прибор Clear S-46 на темной коже, так как она содержит большое количество меланина. Обработка темной кожи прибором Clear S-46 может привести к ожогам, волдырям и изменению цвета кожи (гипер- или гипопигментация).

Чтобы определить подходит ли Вам прибор Clear S-46, смотрите рисунок 1.



Можно ли использовать прибор Clear S-46 во время беременности или кормления грудью?



Нет, прибор Clear S-46 не проходил тестирование на беременных женщинах, поэтому использование прибора не рекомендуется во время беременности или кормления грудью. Гормональные изменения увеличивают чувствительность кожи и могут вызвать ее повреждение.



СВИДЕТЕЛЬСТВО

/Ромбовидная эмблема (перевод)/: ССРПТ Китайский Совет содействия международной торговле

Совет содействия международной торговле является Палатой Международной торговли Китайской Народной Республики

Совет содействия международной торговле Китайской Народной Республики
Палата Международной торговли Китайской Народной Республики

СВИДЕТЕЛЬСТВО

Регистрационный номер: **221100B0/056080**

Настоящим удостоверяется подлинность печати Шэньчжэнь Марел Технолоджи Ко., Лтд. (Shenzhen Mareal Technology Co., Ltd.) на прилагаемом ДОКУМЕНТЕ.

Совет содействия международной торговле
Китайской Народной Республики

Подпись уполномоченного лица: (Лю Цхуйлиень)

Дата: 16 сентября 2022 года

Печать: «Совет содействия международной торговле
Китайской Народной Республики * Печать для удостоверения документов»

Сайт для проверки сертификата: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор: Лиу ЛиБин (Liu LiBing)

Компания: Шэньчжэнь Марел Технолоджи Ко., Лтд.
(Shenzhen Marel Technology Co., Ltd.)

Дата: 10.08.2022 г.

Подпись: /подпись/

Печать: Шэньчжэнь Марел Технолоджи Ко., Лтд.
4403065197660

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ФОТОЭПИЛЯТОР КОСМЕТОЛОГИЧЕСКИЙ DYKEMANN, модель Clear S-46

Производства: Шэньчжэнь Марел Технолоджи Ко., Лтд. (Shenzhen Marel Technology Co., Ltd.),
Китай.

Перевод указанного документа с английского и китайского языков на русский язык выполнен переводчиком Чигриновой Юлией Александровной. Перевод является правильным, точным и полным.

Чигринова Юлия Александровна

Российская Федерация

Санкт-Петербург

Двадцать седьмого сентября две тысячи двадцать второго года

Я, Гарин Игорь Владимирович, нотариус Санкт-Петербурга, свидетельствую подлинность подписи переводчика Чигриновой Юлии Александровны.

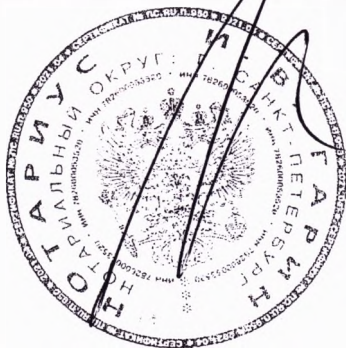
Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 78/63-н/78-2022-19-1185.

Уплачено за совершение нотариального действия: 500 руб. 00 коп.

И.В. Гарин



Российская Федерация

Санкт-Петербург

Двадцать седьмого сентября две тысячи двадцать второго года

Я, Гарин Игорь Владимирович, нотариус Санкт-Петербурга, свидетельствую
верность копии с представленного мне документа.
Листы 1-26 представленного документа являются ксерокопией.

Зарегистрировано в реестре: № 78/63-н/78-2022-19-1190.

Уплачено за совершение нотариального действия: 2400 руб. 00 коп.

И.В. Гарин



证明书

CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会
China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书

CERTIFICATE



221100B0/056083

号码 No.

兹证明：在所附文件上的深圳市美莱雅科技有限公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of Shenzhen Mareal Technology Co., Ltd on the annexed DOCUMENT is genuine.

China Council for the Promotion
of International Trade



授权签字:

Authorized
Signature: Lyu Cuilian

日期: 2022年09月16日

(Date: Sep. 16, 2022)

证明书地址 Website for verifying the certificate: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

3
«УТВЕРЖДАЮ»

CEO: Liu LiBin

Company: Shenzhen Marel Technology Co., Ltd.

Date: 2022.8.10

Signature: Liu Li Bin

Stamp:



Приложение №1 к руководству по эксплуатации

ФОТОЭПИЛЯТОР КОСМЕТОЛОГИЧЕСКИЙ DYKEMANN, модель Clear S-46

Производства: Shenzhen Marel Technology Co., Ltd., China.

1. Назначение и область применения.

Фотоэпилятор косметологический DYKEMANN, модель Clear S-46, (далее – изделие, эпилятор, прибор) это электронный прибор, предназначенный для удаления нежелательных волос на лице и теле, методом воздействия интенсивного импульсного света (IPL).

Область применения – для применения в домашних условиях.

ПОКАЗАНИЯ

- проблема вросшего волоса
- гипертрихоз (чрезмерный волосяной покров на разных частях тела)
- оволосение у женщин по мужскому типу

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- Наличие татуировки в месте обработки;
- Заболевания щитовидной железы;
- Беременность;
- Лактация;
при беременности, лактации или если вам меньше 18 лет, так как испытания этого прибора на беременных, кормящих женщинах и лицах, не достигших 18 лет, не проводились.
- Злокачественные образования;
при наличии в анамнезе рака кожи или предопухолевых состояний (например, невусов или большого количества родинок).
- Свежий загар;
- Если кожа недавно подвергалась воздействию искусственных или естественных источников ультрафиолетового излучения. После воздействия солнечных лучей чувствительность кожи повышена, поэтому она может быть особенно подвержена возникновению побочных эффектов при использовании технологии IPL (например, появление ожогов, волдырей, обесцвечивание или рубцевание). Избегайте также воздействия прямых солнечных лучей на незащищенную кожу после ее обработки с использованием технологии IPL.
- При чувствительности к солнечному свету (фотосенсибилизация) или приеме лекарственных средств, которые могут повысить чувствительность кожи (например, Ретин А, Аккутан и (или) другие местные ретиноиды);
- Повышенная чувствительность кожи к свету;
- Эпилепсия;
- Инфекционные и вирусные болезни;
- Нарушения свёртываемости крови;
- Псориаз;
- Экзема;
- Склонность к проявлению келоидных и гипертрофических рубцов;
- Ссадины и порезы;
- Механические повреждения
- Варикозное расширение вен;
- Сахарный диабет;
- **Использование прибора также запрещается в определенных условиях.**
Не используйте прибор в следующих ситуациях:
 - при наличии хронических заболеваний;

- при наличии хронических заболеваний кожи (например, псориаза или витилиго) или повреждений (например, солнечных ожогов, порезов, открытых ран или активной инфекции) на участках кожи, которые предстоит обработать.
- Гипертония;
- Сердечно-сосудистые заболевания;
- Ношение кардиостимулятора;
- Психические расстройства;
- Прием противовоспалительных, мочегонных, гипотензивных лекарств;
- Лечение медикаментами, которые содержат железо и магний.

Не используйте прибор в следующих случаях:

- если ваша кожа темнее тона V, приведенного в таблице цвета кожи на рис. 1 стр. 5 руководства по эксплуатации.

В связи с тем, что темная кожа поглощает больше световой энергии, обработка очень темной кожи может вызвать дискомфорт/болезненные ощущения, привести к нежелательным последствиям (например, ожогам, волдырям, обесцвечиванию кожи или образованию рубцов) и повредить кожу;

- при наличии варикозного расширения вен на участке, который предстоит обработать;
- после пилинга на участке кожи, который предстоит обработать.

При наличии любого из перечисленных выше условий использование этого прибора может привести к повреждению кожи или обострению существующего заболевания. Могут наблюдаться такие побочные эффекты, как ожоги, волдыри и изменение цвета кожи (гипер- или гипопигментация) или образование рубцов.

Если вы не уверены, насколько безопасным для вас является использование данного прибора, обратитесь за консультацией к терапевту или дерматологу.

Если вы регулярно, на протяжении длительного периода времени принимаете какие-либо лекарственные препараты, проконсультируйтесь со своим лечащим врачом относительно возможной чувствительности кожи к световому воздействию.

Не используйте прибор на следующих участках:

- на коже головы, бровях, в области глаз (рядом или вокруг). Использование прибора на этих участках кожи может привести к тяжелому повреждению глаз;
- на рыжих, очень светлых или седых волосах. Прибор неэффективен для удаления волос этих цветов;
- на участках кожи с татуировками или перманентным макияжем;
- на сосках, в интимной зоне или вокруг анального отверстия. Кожа на этих участках может быть темнее, и (или) плотность волос может быть больше, поэтому использование прибора на этих участках может вызвать дискомфорт / болезненные ощущения или повредить кожу;
- на участках кожи с темно-коричневыми или черными пятнами, в том числе при наличии на обрабатываемом участке веснушек, родимых пятен, родинок или бородавок;
- для удаления бороды / волос на лице мужчины.

НЕ смотрите прямо в световое окошко (стеклянный светофильтр) и не пытайтесь включить прибор, направляя его в глаза. Для обеспечения безопасности ваших глаз и глаз окружающих прибор включается только при размещении сенсора цвета на коже. Если прибор включается, когда оба сенсора НЕ установлены на коже, немедленно прекратите его использование и обратитесь в ближайшую точку продаж.

Не используйте прибор на одном и том же участке кожи чаще одного раза в неделю. Частое применение не приведет к более быстрому достижению результата, но может повысить риск повреждения кожи.

ВОЗМОЖНЫЕ ОСЛОЖНЕНИЯ

- покраснение кожи на обработанном участке кожи;
- ощущение жжения после процедуры;
- на сосках, в интимной зоне или вокруг анального отверстия;

Кожа на этих участках может быть темнее, и (или) плотность волос может быть больше, поэтому использование прибора на этих участках может вызвать дискомфорт/ болезненные ощущения или повредить кожу.

Могут наблюдаться такие побочные эффекты, как ожоги, волдыри и изменение цвета кожи (гипер- или гипопигментация) или образование рубцов.

- временные гипо- или гиперпигментации обработанных участков кожи;
- возможное развитие фолликулита (воспаление волосяных фолликулов);
- поражения глаз и снижение остроты зрения, возникают при проведении процедур без защитных очков;
- вросшие волосы в зоне эпиляции.

ВНИМАНИЕ!

ЗАПРЕЩАЕТСЯ смотреть в световое окошко на корпусе эпилятора, когда включено питание и во время его использования.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ направлять излучаемый эпилятором свет в глаза.

Активировать вспышку разрешается **ТОЛЬКО ТОГДА**, когда эпилятор плотно прижат к обрабатываемому участку кожи.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ обрабатывать участки кожи вокруг глаз (брови или ресницы).

Эпилятор можно использовать для обработки верхней губы, подбородка, щек, челюсти и шеи у женщин.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать прибор для эпиляции других поверхностей, кроме кожи.

2. Конструкция.

Фотоэпилятор косметологический DYKEMANN, модель Clear S-46

Рис.1 Фотоэпилятор

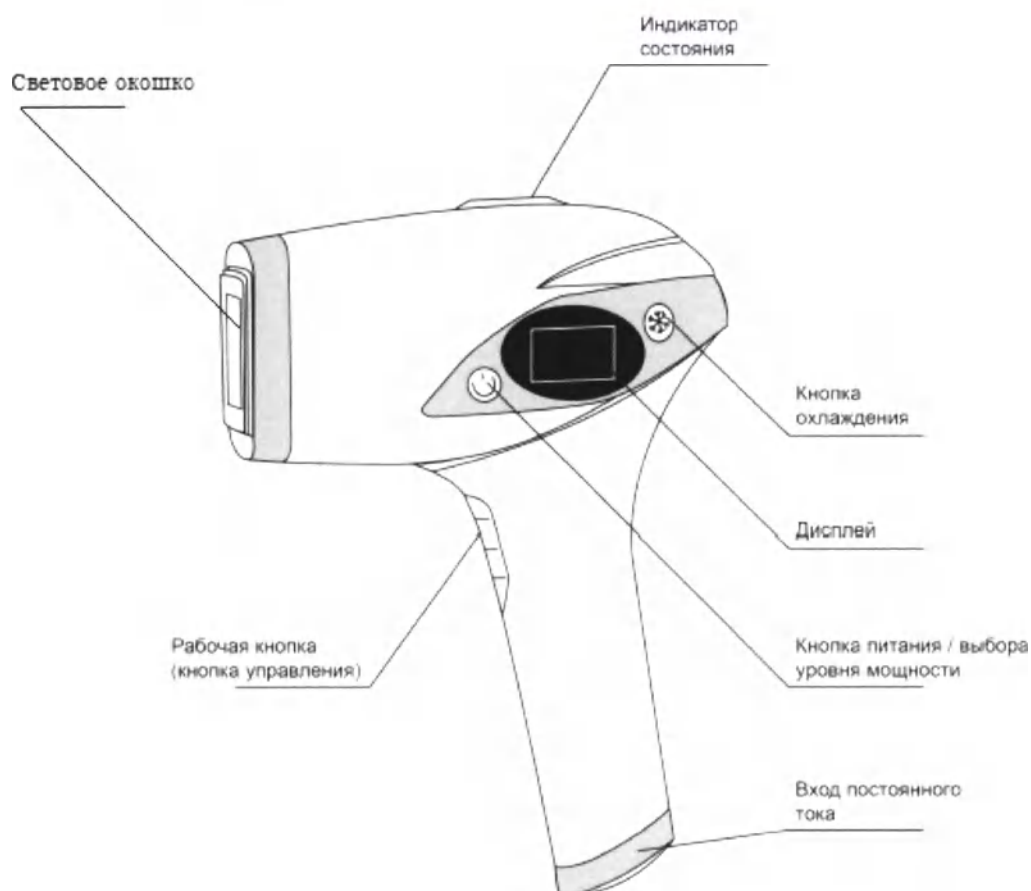


Рис.2 Блок питания с соединительным кабелем



Рис.4 Очки



Рис.3 Насадка для точечного удаления волос на лице



Рис. 5 Руководство по эксплуатации



3. Технические требования

3.1 Технические данные

Частота повторения импульса	2 с Непрерывная работа
Интенсивность излучения (мощность вспышки), Дж/см ² , в зависимости от уровня воздействия (режима):	7,7-15,75
1 уровень	7.7
2 уровень	9.8
3 уровень	11,9
4 уровень	14
5 уровень	15,75
Длина волны (импульса), нм	530 – 1100нм ± 10%
Продолжительность вспышки, мс	1-3 мс
Входное напряжение источника питания, В	220-240
Частота сети, Гц	50-60
Выходное напряжение источника питания, В, — — —	12
Выходной ток источника питания, А	4
Потребляемая мощность, Вт, не более	48 Вт
Размер окна лампы (область обработки), см ²	4,5
Область обрабатываемой зоны (размер пятна)/ Область обрабатываемой зоны стандартной насадки (размер пятна)	3,5 см ²
Область обрабатываемой зоны насадки для точного удаления волос (размер пятна)	1,5 см ²
Габаритные размеры насадки для точного удаления волос, ДхШхВ	65 x 38 x 8 мм
Масса насадки для точного удаления волос, не более	0,012 кг
Габаритные размеры очков, ДхШхВ	160x150x40 мм
Масса очков, не более	0,022 кг
Габаритные размеры блока питания, ДхШхВ	105x51x69 мм
Масса блока питания, не более	0,227 кг
Габаритные размеры изделия, ДхШхВ	210x58x150 мм
Масса изделия, не более	0,387 кг

Ресурс лампы (количество вспышек)	500 000 вспышек
Упаковка (коробка), ДхШхВ	273х220х70 мм
Масса упаковки (коробка), не более	0,466 кг

Допуски на все параметры и характеристики, если не указано иное – 5%.

Изделие должно сохранять свою работоспособность при температуре от +5 °С до +40 °С, относительной влажности воздуха до 93% без конденсата и атмосферным давлением от 700 до 1060 гПа.

Изделие, упакованное в транспортную тару, должно быть устойчиво к климатическим воздействиям, при температуре от – 25 °С до + 70 °С и относительной влажности воздуха от 10 до 93%.

Наружные поверхности частей изделия должны быть устойчивы к многократной дезинфекции химическим методом раствором перекиси водорода с добавлением 0,5 % моющего средства.

Время установления рабочего режима должно быть, не более 5 с.

Степень защиты от проникновения воды и твердых частиц: IP X0.

Изделие должно сохранять свою работоспособность при вибрационных нагрузках с параметрами: диапазон частот 10-55 Гц с амплитудой перемещения 0,35 мм.

Изделие должно сохранять свою работоспособность при ударных нагрузках с параметрами: Пиковое ударное ускорение 100 мс⁻² с длительностью действия ударного ускорения 16 мс.

Изделие, при транспортировании, должно быть устойчиво к механическим воздействиям, с параметрами:

- вибрационные нагрузки – диапазон частот 10-55 Гц с амплитудой перемещения 0,35 мм;
- ударные нагрузки - пиковое ударное ускорение 100 мс⁻² с длительностью действия ударного ускорения 16 мс, частотой ударов до 120 мин-1.

Срок службы 5 лет.

3.2 Изделие должно быть изготовлено из следующих материалов:

Корпус и корпусные элементы: полибутилентерефталат марки Sabic Lexan 123R, Sabic Lexan 124R, Sabic Valox 420SE0, полифталамид марки Solvey PPA: Ablis Alcom PWL 10/1.1 WT1302-05LB поликарбонат.

Очки: поликарбонат марки Luoka

Соединительный кабель: 2464 поливинилхлорид.

Приборы изготавливаются в следующих цветовых исполнениях: белый, металлик.

Красители для окраски корпуса марки Redox PUR Finish 3353.

4. Меры безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Прибор предназначен для индивидуального использования.
- Не предназначен для использования лицами, не достигшими 18 лет.
- НЕ вытаскивайте и не вставляйте насадку во время работы прибора.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ во время беременности или в период лактации (кормления грудью).
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ при наличии кожных заболеваний (дерматита, экземы, псориаза), при нарушении целостности кожных покровов (ссадины, ожоги).
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ в случаях заболевания диабетом, болезни почек, сердца или щитовидной железы.
- Запрещается направлять прибор в глаза. Используйте защитные очки.
- Избегайте отражающих поверхностей: уберите все ювелирные украшения, находящиеся рядом с зоной эпиляции
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор, если вы страдаете эпилепсией или если при вспышках света у вас наступают припадки или мигрень. Вспышки, генерируемые устройством, могут привести к тяжелой головной боли или мигрени.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор, если у вас установлены активные имплантаты, такие как кардиостимуляторы, устройства для лечения недержания, инсулиновые помпы и т.п.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор, если кожа в желаемой области обработки подвергалась пилингу.
- Обработка загорелой кожи интенсивным импульсным излучением (IPL) может привести к перманентной гиперпигментации (затемнению) или гипопигментации (осветлению) обработанной кожи.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор, если вы знаете, что ваша кожа чувствительна к солнечному свету (фотодерматоз) или вы принимаете лекарства, которые делают кожу более чувствительной и вызывают фотосенсибилизацию, например, нестероидные противовоспалительные средства; стероиды; антибиотики; фенотиазин; тиазид, диуретики, сульфаниламиды, сульфонамиды, дакарбазин (DTIC), фторурацил, винбластин, гризеофульвин, альфагидрокислоты (АНА), бетагидрокислоты (ВНА), Ретин А, Аккутан и / или другие ретиноиды для наружного применения.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор непосредственно на участках кожи с татуировками, темно-коричневыми или черными пятнами (например, веснушки, родимые пятна или родинки). Такие участки способны поглощать слишком большое количество световой энергии, что может привести к повреждению кожи.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор, для обработки кожи на ушах, шее, сосках, гениталиях или вокруг анального отверстия. На этих участках кожа может быть более чувствительной и их обработка фотоэпилятором может привести к серьезным повреждениям.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор, на коже вокруг глаз, для удаления бровей или ресниц. Это может вызвать необратимые повреждения глаз.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор, на коже лица, подбородка или шеи у мужчин. На этих участках использование фотоэпилятора может привести к повреждению кожи.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор, на тех участках кожи, на которых вы бы не хотели удалять волосы навсегда. Удаление волос может быть необратимым.

- Использование прибора на светочувствительной коже может привести к таким повреждениям, как опухание или возникновение пузырей.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор, при прохождении курса радио- или химиотерапии. Во всех данных случаях, кожа может иметь повышенную чувствительность к свету. Проконсультируйтесь с врачом.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор, если на участке кожи, который вы собираетесь обработать, есть активные проявления какого-либо заболевания, включая угри, кожную язву, псориаз, экзему, солнечные ожоги, герпес, открытые раны или сыпь. Во всех данных случаях, кожа может иметь повышенную чувствительность к свету и быть более подверженной повреждениям.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор, если в прошлом у вас был рак кожи или на участках кожи, которые имеют новообразования потенциально злокачественного характера.
- НЕ удерживайте световое окно неподвижно над одним и тем же участком кожи и не подвергайте один и тот же участок воздействию нескольких световых импульсов. Это может привести к выделению избыточного тепла, что может повредить кожу.
- Прибор не предназначен для использования лицами, физические, сенсорные или умственные возможности, которых ограничены. Если только они не находятся под присмотром или не получили консультацию по безопасности и надлежащему использованию прибора от лица, ответственного за их безопасность.
- Необходимо следить, чтобы дети не использовали прибор в качестве игрушки. Всегда держите прибор в недоступном для детей месте
- Регулярно проверяйте прибор и шнуры на предмет видимых повреждений.
- В случае, повреждения или трещин прекратите использование прибора.
- При использовании поврежденного прибора возможно поражение электрическим током.
- При наличии дефектов отнесите прибор для осмотра и ремонта в авторизованный сервисный центр.
- Ремонт прибора не специалистом, несет серьезный риск для пользователя. Всегда отключайте прибор от сети после использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ОСТОРОЖНО!

Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора в ходе его использования, так как они помогают предотвратить перегревание устройства во время его работы. Закрытие вентиляционных отверстий, может привести к перегреванию устройства и представлять опасность поражения электрическим током или возгорания.

Никогда не пытайтесь ремонтировать или разбирать прибор самостоятельно, так как в нем содержатся опасные электрические детали и энергия импульсного света, контакт с которыми может привести к серьезной травме тела и (или) тяжелому повреждению глаз.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ в воде, на влажных поверхностях или рядом с ними, например, в ванне, в душе, раковине или в других емкостях, где может содержаться вода. Нельзя использовать прибор, в который попала вода. При использовании прибора, в который попала вода, возможно

поражение электрическим током.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ рядом с легковоспламеняющимися материалами

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ поврежденный прибор (например, при наличии трещины на корпусе, повреждении шнура и т. д.). Внутренние детали содержат электрический заряд, который может представлять опасность.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ при наличии трещины на стеклянном светофилтре или при его отсутствии.

Регулярно проверяйте стеклянный светофилтр на предмет повреждений.

НЕ трогайте стеклянный светофилтр вовремя или сразу после использования прибора, так как в процессе эксплуатации он нагревается.

НЕ обматывайте шнур вокруг разъема электропитания.

НЕ повреждайте шнур питания, не сгибайте, не скручивайте, не растягивайте, не нагревайте, не связывайте и не пережимайте его, чтобы не вызывать пожар, поражение электрическим током и избежать других опасностей.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор если кабель питания скручен и его невозможно восстановить.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ если кабель питания или разъем питания сломан, вышел из строя или треснул.

НЕ обрабатывайте прибор чистящими средствами на нефтяной основе или легковоспламеняющимися чистящими средствами (спиртом, ацетоном), так как они огнеопасны.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ абразивные чистящие средства. Они могут повредить прибор или оставить царапины на стеклянном светофилтре.

НЕ пытайтесь использовать прибор для других целей, кроме удаления нежелательных волос.

- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор на других поверхностях, кроме кожи. Не нажимайте на кнопку обработки, если обрабатываемая поверхность не полностью прилегает к коже.

- НЕ роняйте и не бросайте прибор.

НЕ пользуйтесь с кем-то одним прибором на двоих.

НЕ используйте прибор в плохо освещенных помещениях.

Если вы почувствовали боль или дискомфорт во время процедуры, то немедленно прекратите использование прибора и посоветуйтесь со специалистом.

5. Принцип действия.

Фотоэпилятор разработан для прерывания цикла роста волос. Световая энергия воздействует через поверхность кожи и поглощается меланином, содержащемся в волосах стержне. Поглощаемая световая энергия переходит в тепловую (под поверхностью кожи), разрушая волосах фолликул. Обработанные волосы выпадают естественным образом в течение периода от нескольких дней до 1–2 недель.



Обработка кожи интенсивным импульсным световым излучением (IPL) эффективна, только если волос находится в определённой фазе (в фазе роста «анаген»). Не все волоски находятся в одной и той же фазе роста. Домашний фото курс составляет 10-12 процедур с интервалом в четыре недели. Первая процедура не даст моментального результата, волосы с эпилируемой области начнут частично и плавно выпадать спустя неделю. С каждого последующего сеанса стадия роста волос будет снижаться, волоски истончатся и станут светлее.

Именно поэтому необходимо следовать рекомендуемому режиму обработки, который рассчитан на 12 еженедельных сеансов.

6. Сведения о техническом обслуживании, чистке и хранении

- После обработки всегда выключайте эпилятор, и отсоедините от источника питания.
- После использования излучатель, датчик тона кожи и окошко обработки необходимо осмотреть на предмет повреждений и вытереть насухо с помощью сухой ткани без ворса.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Стекланный фильтр может нагреваться во время использования.
- НЕ прикасайтесь к нему и не чистите в течение, как минимум, 5 минут после использования, чтобы дать остыть.
- НИКОГДА не используйте воду и другие чистящие жидкости, поскольку они могут повредить устройство и спровоцировать опасную ситуацию.
- Чтобы обеспечить максимальную производительность вашего эпилятора, особенно важно, чтобы на передней части устройства и отражателе не было грязи, волос или других загрязнений.
- Храните эпилятор в прохладном, сухом месте. Убедитесь, что окошко обработки и датчик тона кожи защищены от повреждений.
- Регулярно проверяйте устройство (включая шнуры) на наличие видимых признаков повреждения. При наличии повреждения или трещин прекратите использование устройства.

Чтобы фотоэпилятор не упал или не повредился, храните его в упаковочной коробке после каждого использования.

Соблюдайте условия работы и хранения.

	Температура	Влажность	Атмосферное давление
Работа	+5°C ~ +40°C	10% ~ 93% без конденсации	700 - 1060 гПа
Хранение	- 10°C ~ +55°C	10% ~ 93% без конденсации	700 - 1060 гПа

Транспортировка	- 25°C ~ +70°C	10% ~ 93% без конденсации	500 - 1060 гПа
-----------------	----------------	---------------------------	----------------

7. Комплект поставки

Фотоэпилятор косметологический DYKEMANN, модель Clear S-46, в составе:

1. Фотоэпилятор
2. Блок питания с соединительным кабелем
3. Насадка для точечного удаления волос на лице
4. Очки
5. Руководство по эксплуатации

8. Требования охраны окружающей среды

Основным видом возможного опасного воздействия на окружающую среду является загрязнение атмосферного воздуха населенных мест, почв и вод в результате:

- аварийных утечек (россыпей) производственных материалов;
- неорганизованного захоронения отходов на территории предприятия-изготовителя или вне его;
- произвольной свалки отходов в непредназначенных для этой цели местах.

Материалы, используемые при изготовлении изделия, не должны представлять опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды как в процессе эксплуатации, так и после окончания её срока.

9. Маркировка

9.1 На корпус прибора вынесены следующие символы

	Знак Директивы ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)
	Знак соответствия Европейским стандартам
	Маркировка соответствия ЕАС для Таможенного союза

9.2 На изделии и блоке питания должны быть указаны:

- наименование изделия;
- обозначение типа и модели;
- производитель;
- дата производства;
- адрес производства;
- напряжение питания;
- частота питающего напряжения;
- потребляемая мощность;
- классификация;
- серийный номер;

На упаковке должны быть указаны:

- серия;
- год выпуска
- производитель;
- наименование изделия;
- год и месяц упаковывания;
- предупредительная надпись: "Осторожно! Хрупкое!"»

10. Упаковка на территории РФ, в соответствии со стандартами РФ:

10.1 Изделие должно быть уложено в упаковку и фиксироваться в ней при перевозке.

10.2 Каждая упаковка с изделием вместе с эксплуатационной документацией, должна быть уложена в коробку по ГОСТ 12301 или завернута в бумагу по ГОСТ 23436. Коробка или пакет должны быть перевязаны шпагатом по ГОСТ 17308 или оклеены бумажной лентой по ГОСТ 18510, ГОСТ 23436 или ГОСТ 2228, лентой клеевой на бумажной основе по ГОСТ 18251 - или полиэтиленовой лентой с липким слоем по ГОСТ 20477 так, чтобы упаковка не могла быть вскрыта без нарушения целостности.

10.3 Для транспортирования законсервированное изделие в упаковке с эксплуатационной документацией должно быть уложено в ящики из листовых древесных материалов по ГОСТ 5959 или дощатые. Дощатые ящики должны быть выложены внутри водонепроницаемым материалом по ГОСТ 2697.

Примечание:

1. Транспортирование изделия в железнодорожных контейнерах может производиться в первичной упаковке.
2. При отгрузке в один адрес двух и более транспортных мест они по требованию транспортных организаций могут быть оформлены в пакет. Предельные размеры и масса пакета по ГОСТ 24597.

11. Сведения о ремонте

В случае послегарантийного и вне гарантийного ремонта изделия обращаться: Общество с ограниченной ответственностью «Деошоп», Юр. адрес: 127015, город Москва, улица Новодмитровская, дом 2, корпус 6, эт. 8, пом. 82, оф. 124р; тел/факс +7(495) 150-38-69; эл. почта: brand@deoshop.ru

12. Требования безопасности

12.1 По безопасности изделие должно соответствовать требованиям EN 60601-1-1:2005 для изделий класса II с рабочей частью типа BF.

12.2 По электромагнитной совместимости изделие должно соответствовать требованиям EN 60601-1-2:2007. В части излучаемых промышленных радиопомех, изделие должно относиться к классу В, группе 1 по ГОСТ Р 51318.11-2006.

13. Хранение и транспортирование на территории РФ, в соответствии со стандартами РФ:

13.1 Транспортирование изделия может осуществляться всеми видами крытых транспортных средств в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444 и правилами перевозки грузов, действующими на каждом виде транспорта.

16

Транспортирование груза морским транспортом должно производиться в соответствии с "Правилами безопасности морской перевозки генеральных грузов". Вид отправки - контейнерами и мелкая отправка.

13.2 Изделие, при транспортировании, должно быть устойчиво к климатическим воздействиям при температуре окружающего воздуха от -25 до + 70 С и влажности 10-93%.

13.3 Изделие, при хранении, должно быть устойчиво к климатическим воздействиям при температуре окружающего воздуха от -10 до + 55 С и влажности 10-93%.

14. Сведения об утилизации на территории РФ в соответствии со стандартами РФ.

14.1 Утилизация изделия должна осуществляться согласно СанПиН 2.1.3684-21.

14.2 Согласно СанПиН 2.1.3684 изделие относится к классу А – эпидемиологические безопасные отходы.

14.3 Изделие подлежит утилизации в случае:

- окончания срока службы;
- подтверждения фактов и обстоятельств, создающих угрозу жизни и здоровью медработников и свидетельствующих о невыполнении предусмотренного назначения.

14.4 Утилизации так же подлежит вся упаковка, в том числе и транспортная. Утилизации должны подвергаться отдельно бумага, дерево, полиэтилен и пластмасса в соответствии с правилами сбора, учёта и утилизации упаковки.

15. Гарантии изготовителя

На изделие дается гарантия сроком в течение 12 мес. со дня продажи потребителю. Гарантируется, что изделие не имеет дефектов, связанных с производством и качеством производственных материалов. Любая дефектная часть будет заменена, если не производилось вмешательства в устройство изделия и изделие надлежащим образом эксплуатировалось во время этого периода. Удостоверьтесь, что любой сбой в работе не происходит из-за неадекватного ухода за изделием или несоблюдения инструкции. В случае возникновения неисправности, при соблюдении требований по эксплуатации в соответствии с инструкцией по эксплуатации, производитель производит текущий ремонт либо замену изделия. Техническое обслуживание изделия должен производить специалист.

Там, где прибор используется для бизнеса, коммерческих, промышленных, институциональных, ренты или других целей, приносящих доход, гарантийный срок составляет 6 месяцев с даты изначального приобретения прибора.

Срок службы: 5 лет.

В течение гарантийного срока, если произойдет какое-либо из следующих действий, будут взиматься определенные расходы на обслуживание:

- повреждение прибора из-за пожара, наводнения, аномального напряжения или других стихийных бедствий. Неисправность и повреждения, вызванные неправильным использованием, неразрешенным ремонтом и изменением модификаций;
- невозможность предоставить гарантийный талон и чек о покупке;
- неисправность прибора, вызванная падением и ненадлежащей транспортировкой после покупки;
- информация пользователя на гарантийном талоне записана нечетко или неправильно;

- повреждение прибора, вызванное разборкой и ремонтом устройства пользователем без проверки в авторизованном центре у наших специалистов;
- в гарантийном талоне отсутствует номер модели прибора, серийный номер, дата покупки или информация о продавце или, если надпись была изменена.

Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- случаи потери цвета или повреждения в результате неправильного использования не являются гарантийными;
 - нарушение требований руководства по эксплуатации;
 - наличие механических повреждений корпуса, электрошнура; трещин сколов и повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред и высоких температур, а также при попадании инородных тел в вентиляционные отверстия прибора;
 - неисправности, возникшие вследствие нормального износа изделия;
 - неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшей выход из строя ротора и статора или других узлов и деталей, также вследствие несоответствию параметров электросети номинальному напряжению;
 - на быстроизнашивающиеся части, сменные приспособления;
 - при попытках самостоятельного ремонта прибора в гарантийный период, о чем могут свидетельствовать, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
 - внесение технических изменений;
 - механические повреждения;
 - повреждения по вине животных, грызунов и насекомых (в том числе случаи нахождения грызунов и насекомых внутри приборов);
 - если модель прибора и серийный номер отсутствует, заполненный гарантийный талон не соответствует официальной модели прибора и серийному номеру, в данном случае гарантийные условия не распространяются.
- Срок гарантии продлевается на время нахождения продукции в гарантийном ремонте.

Официальный представитель производителя: Общество с ограниченной ответственностью «Деошоп», Юр. адрес: 127015, город Москва, улица Новодмитровская, дом 2, корпус 6, эт. 8, пом. 82, оф. 124р; тел/факс +7(495) 150-38-69; эл. почта: brand@deoshop.ru

16. Официальный представитель производителя, также данные для направления рекламаций:

Общество с ограниченной ответственностью «Деошоп», Юр. адрес: 127015, город Москва, улица Новодмитровская, дом 2, корпус 6, эт. 8, пом. 82, оф. 124р; тел/факс +7(495) 150-38-69; эл. почта: brand@deoshop.ru

17. Соответствие нормативным требованиям ЭМС

Фотоэпилятор косметологический DYKEMANN, модель Clear S-46 полностью соответствует надлежащим международным и национальным законам.

При правильной эксплуатации, Фотоэпилятор косметологический DYKEMANN, модель Clear S-46 соответствует международным и национальным законам и стандартам по электромагнитной совместимости (ЭМС). В этих законах и стандартах изложена дозировка электромагнитного излучения допустимая для эксплуатации оборудования и возможность оборудования противостоять помехам электромагнитного излучения извне.

Классификация оборудования согласно МЭК 60601-1-2

Таблица 1 - Руководство и декларация изготовителя - электромагнитная эмиссия

Руководство и декларация изготовителя - электромагнитная эмиссия		
Фотоэпилятор косметологический DYKEMANN, модель Clear S-46 предназначен для применения в электромагнитной обстановке, определенной ниже. Покупателю или пользователю Фотоэпилятора косметологического DYKEMANN, модель Clear S-46 следует обеспечить ее применение в указанной электромагнитной обстановке		
Испытание на электромагнитную эмиссию	Соответствие	Электромагнитная обстановка - указания
Группа, к которой относится МЭ по СИСПР 11 (ГОСТ Р 51318.11-2006)	Группа 1	Фотоэпилятор косметологический DYKEMANN, модель Clear S-46 использует радиочастотную энергию только для выполнения внутренних функций. Уровень эмиссии радиочастотных помех является низким и, вероятно, не приведет к нарушениям функционирования расположенного вблизи электронного оборудования
Класс, к которому относится МЭ по СИСПР 11 (ГОСТ Р 51318.11-2006)	Класс Б	Фотоэпилятор косметологический DYKEMANN, модель Clear S-46 пригоден для использования в помещениях для бытовых целей, а также в помещениях, непосредственно подключенных к низковольтным распределительным электрическим сетям (электрическим сетям общего назначения).
Гармонические составляющие тока по МЭК 61000-3-2 (ГОСТ 30804.3.2-2013)	Класс А	
Колебания напряжения и фликер по МЭК 61000-3-3 (ГОСТ 30804.3.3-2013)	Соответствует	

Таблица 2. Руководство и декларация изготовителя - помехоустойчивость

Руководство и декларация изготовителя - помехоустойчивость			
Фотоэпилятор косметологический DYKEMANN, модель Clear S-46 предназначен для применения в электромагнитной обстановке, определенной ниже. Покупателю или пользователю Фотоэпилятора косметологического DYKEMANN, модель Clear S-46 следует обеспечить ее применение в указанной электромагнитной обстановке			
Испытание на помехоустойчивость	Уровень испытаний	Уровень соответствия	Электромагнитная обстановка - указания

Электростатические разряды (ЭСР) по МЭК 61000-4-2 (ГОСТ 30804.4.2-2013)	±6 кВ - контактный разряд	±6 кВ - контактный разряд	Пол в помещении из дерева, бетона или керамической плитки. При полах, покрытых синтетическим материалом, относительная влажность воздуха - не менее 30%
	±8 кВ - воздушный разряд	±8 кВ - воздушный разряд	
Наносекундные импульсные помехи по МЭК 61000-4-4 (ГОСТ 30804.4.4-2013)	±2 кВ - для линий электропитания	±2 кВ - для линий электропитания	Типовая сеть промышленного или медицинского назначения.
	±1 кВ - для линий ввода/ вывода	-	
Микросекундные импульсные помехи большой энергии по МЭК 61000-4-5 (ГОСТ Р 51317.4.5-99)	±1 кВ при подаче помех по схеме "провод-провод"	±1 кВ при подаче помех по схеме "провод-провод"	Для стабильной работы необходимо применять внешние устройства защиты от импульсных помех, стабилизаторы напряжения или источники бесперебойного питания!
	±2 кВ при подаче помех по схеме "провод-земля"	-	
Провалы напряжения, кратковременные прерывания и изменения напряжения во входных линиях электропитания по МЭК 61000-4-11 (ГОСТ 30804.4.11-2013)	<5% U_n (провал напряжения >95% U_n) в течение 0,5 периода	<5% U_n (провал напряжения >95% U_n) в течение 0,5 периода	Типовая сеть промышленного или медицинского назначения. Для непрерывной работы в условиях бросков напряжения рекомендуется использовать бесперебойный источник питания или батарею.
	40% U_n (провал напряжения 60% U_n) в течение 5 периодов	40% U_n (провал напряжения 60% U_n) в течение 5 периодов	
	70% U_n (провал напряжения 30% U_n) в течение 25 периодов	70% U_n (провал напряжения 30% U_n) в течение 25 периодов	
	<5% U_n (провал напряжения >95% U_n) в течение 5 с	<5% U_n (провал напряжения >95% U_n) в течение 5 с	
Магнитное поле промышленной частоты (50/60 Гц) по МЭК 61000-4-8 (ГОСТ Р 50648-94)	3 А / м	3 А / м	Магнитные поля от сети не должны превышать типовые уровни для типовых промышленных сетей.
ПРИМЕЧАНИЕ: U_n – уровень напряжения электрической сети до момента подачи испытательного воздействия.			

Таблица 3. Руководство и декларация изготовителя - помехоустойчивость

Руководство и декларация изготовителя – помехоустойчивость			
НЕ ПРЕДУСМОТРЕНО ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ЖИЗНЕННО ВАЖНЫХ ФУНКЦИЙ			
Фотоэпилятор косметологический DYKEMANN, модель Clear S-46 предназначен для применения в электромагнитной обстановке, определенной ниже. Покупателю или пользователю Фотоэпилятора косметологического DYKEMANN, модель Clear S-46 следует обеспечить ее применение в указанной электромагнитной обстановке			
Испытание оборудования на устойчивость	Уровень испытания	Уровень соответствия	Электромагнитная среда - указания
			Портативное и мобильное радиочастотное оборудование, в т.ч. кабели, не должно использоваться рядом с аппаратом ближе, чем на рекомендованном расстоянии, вычисленном по формуле согласно частоте передатчика:
Рекомендованное расстояние			
Кондуктивные помехи, наведенные радиочастотными электромагнитными полями по МЭК 61000-4-6 (ГОСТ Р 51317.4.6-99)	3В от 150кГц до 80МГц	3В от 150кГц до 80МГц	$d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$
Радиочастотное электромагнитное поле по МЭК 61000-4-3 (ГОСТ 30804.4.3-2013)	3В/м от 80МГц до 2,5ГГц	3В/м от 80МГц до 2,5ГГц	$d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P}$ от 80 МГц до 800 МГц
			$d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$ от 800 МГц до 2,5 ГГц

Где P – максимальная выходная мощность передатчика в ваттах (Вт) в соответствии со спецификациями производителя, и рекомендованное расстояние в метрах (м).

d - рекомендуемый пространственный разнос, м;

Напряженность поля при распространении радиоволн от стационарных радиопередатчиков, по результатам наблюдений за электромагнитной обстановкой ^{a)}, должна быть ниже, чем уровень соответствия в каждой полосе частот ^{b)}

Влияние помех может иметь место вблизи оборудования, маркированного знаком:



а) Напряженность поля при распространении радиоволн от стационарных радиопередатчиков, таких как базовые станции радиотелефонных сетей (сотовых/беспроводных), и наземных подвижных радиостанций, любительских радиостанций, АМ и FM радиовещательных передатчиков, телевизионных передатчиков не могут быть определены расчетным путем с достаточной точностью. Для этого должны быть осуществлены практические измерения напряженности поля. Если измеренные значения в месте размещения Фотоэпилятора косметологического DYKEMANN, модель Clear S-46 превышают применимые уровни соответствия, следует проводить наблюдения за работой Фотоэпилятора косметологического DYKEMANN, модель Clear S-46 с целью проверки его нормального функционирования. Если в процессе наблюдения выявляется отклонение от нормального функционирования, то, возможно, необходимо принять дополнительные меры, такие как переориентировка или перемещение Фотоэпилятора косметологического DYKEMANN, модель Clear S-46.

б) За пределами частотного диапазона от 150 кГц до 80 МГц, сила поля не должна превышать (V1) В/м.

Таблица 4. Рекомендуемые значения пространственного разнеса между портативными и подвижными радиочастотными средствами связи и системой

Рекомендуемые значения пространственного разнеса между портативными и подвижными радиочастотными средствами связи и системой			
НЕ ПРЕДУСМОТРЕНО ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ЖИЗНЕННО ВАЖНЫХ ФУНКЦИЙ			
Фотоэпилятор косметологический DYKEMANN, модель Clear S-46 предназначен для применения в электромагнитной обстановке, при которой осуществляется контроль уровней излучаемых помех. Покупатель или пользователь системы может избежать влияния электромагнитных помех, обеспечив минимальный пространственный разнос между портативными и подвижными радиочастотными средствами связи (передатчиками) и системой, как рекомендуется ниже, с учетом максимальной выходной мощности средств связи			
Максимальная выходная мощность передатчика (Вт)	Расстояние в зависимости от частоты передатчика (м)		
	150 кГц ÷ 80 МГц	80 МГц ÷ 800 МГц	800 МГц ÷ 2,5 ГГц
	$d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,37	0,37	0,74
1	1,17	1,17	2,33
10	3,69	3,69	7,38
100	11,67	11,67	23,33
При определении рекомендуемых значений пространственного разнеса d для передатчиков с номинальной максимальной выходной мощностью, не указанной в таблице, в приведенные выражения подставляют номинальную максимальную выходную мощность P в ваттах, указанную в документации изготовителя передатчика.			
Примечания 1 На частотах 80 и 800 МГц применяют большее значение напряженности поля. 2 Приведенные выражения применимы не во всех случаях. На распространение электромагнитных волн влияет поглощение или отражение от конструкций, объектов и людей. 3 При определении рекомендуемых значений пространственного разнеса d для передатчиков с номинальной максимальной выходной мощностью, не указанной в таблице, в приведенные выражения подставляют номинальную максимальную выходную мощность P в ваттах, указанную в документации изготовителя передатчика			

Электромагнитная совместимость

Характеристики электромагнитной совместимости

Определение: ЭМС (электромагнитная совместимость) — это способность оборудования избегать воздействия электромагнитных помех, создаваемых другими устройствами, не создавая при этом аналогичных электромагнитных помех для иного оборудования.



Предупреждение:

Фотоэпилятор косметологический DYKEMANN, модель Clear S-46 требует специальных мер предосторожности в отношении электромагнитной совместимости и должно быть установлено и введено в эксплуатацию в соответствии с информацией по ЭМС, содержащейся в настоящем документе; в противном случае на оборудование могут оказать неблагоприятное воздействие мобильные приемопередатчики радиочастот.

Примечание:

- Использование рядом с данным изделием таких устройств, как сотовые телефоны, приемопередатчики или приборы с дистанционным управлением, которые создают радиоволны, может создавать помехи в работе этого изделия. Выключайте данные устройства при их нахождении рядом с Фотоэпилятором косметологическим DYKEMANN, модель Clear S-46.
- При установке следите за тем, чтобы это оборудование располагалось как можно дальше от другого электронного оборудования.
- Используйте только кабели, предоставленные или разработанные нашей компанией, и их подключение должно производиться только квалифицированным техническим персоналом.
- Используйте периферийные устройства, утвержденные для подключения к данному оборудованию. Избегайте использования неутвержденных устройств, так как это может снижать характеристики ЭМС оборудования.
- Не пытайтесь модифицировать данное оборудование. Внесение изменений в изделие может приводить к снижению характеристик ЭМС. Под изменениями подразумеваются модификации кабелей, несоблюдение правил установки или размещения изделия, изменение его конфигурации или компонентов, внесение изменений в установленные процедуры работы с устройством или принадлежностями и т. д.
- После проведения технического обслуживания проверяйте фиксацию всех болтов. Плохо закрученные болты могут приводить к снижению характеристик ЭМС.

Меры по устранению проблем, связанных с ЭМС

Если выявлено, что данное оборудование создаёт помехи, то пользователь должен устранить проблему одним или несколькими методами, перечисленными ниже:

- Располагайте другие устройства как можно дальше от данного оборудования для уменьшения создаваемых электромагнитных помех.
- Для уменьшения электромагнитных помех можно отрегулировать положение оборудования и других устройств или угол между ними.
- Электромагнитные помехи можно сократить путем изменения точки подключения кабелей питания/сигнальных кабелей устройств.
- Для уменьшения электромагнитных помех можно также изменить канал подачи питания на другие устройства.



Предупреждение:

Подключение, соединение, замена и отключение любых кабелей, входящих в состав данного оборудования должны выполняться только квалифицированным техническим персоналом.

Производитель не несет никакой ответственности за помехи, вызванные использованием не рекомендованного соединяющего кабеля, модификацией или изменением оборудования без разрешения. Несанкционированная модификация или изменение оборудования может лишить пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования.

Если следующее технически не запрещено, то все соединительные кабели, связанные с периферийным оборудованием должны быть правильно экранированы и заземлены. В случае неправильного экранирования и заземления какого-нибудь кабеля, используемое оборудование может производить высокочастотные помехи.



«Предупреждение. Настоящее оборудование может вызвать ухудшение приема радиосигналов и нарушить работу оборудования, расположенного поблизости. В этом случае может быть необходимым принять меры для снижения помех, такие как изменение ориентации, смена места размещения Фотоэпилятора косметологического DYKEMANN, модель Clear S-46 или экранирование места размещения»

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Категория изделия _____

Производитель _____

Модель _____

Серийный номер/арт. _____

Дата продажи _____

Организация продавец _____

Подпись продавца _____

Штамп

о продаже

Изделие проверено, повреждений не имеет.

С правилами эксплуатации ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя _____

Срок гарантии – 12 месяцев со дня продажи потребителю..

По вопросам гарантии обращаться:

Общество с ограниченной ответственностью «Деошоп», Юр. адрес: 127015, город Москва, улица Новодмитровская, дом 2, корпус 6, эт. 8, пом. 82, оф. 124р; тел/факс +7(495) 150-38-69; эл. почта: brand@deoshop.ru

ВНИМАНИЕ! Следите за правильным заполнением гарантийного талона. Серийный номер изделия/артикул должен в точности соответствовать номеру в талоне. Все графы талона (за исключением граф для гарантийного центра) должны быть заполнены.

При неточном или неполном заполнении талона гарантия на изделие считается утраченной.

Гарантия производителя осуществляется в соответствии с ГК РФ на общих основаниях.

Изделие не должно носить следов механического или термического воздействий, а также следов воздействия различных химических агентов. Эксплуатация изделия допускается только в соответствии с инструкцией по эксплуатации к изделию.

ОТМЕТКА О ГАРАНТИИ

ДАТА	ОПИСАНИЕ	ГАРАНТИЙНЫЙ ЦЕНТР

Перевод с английского и китайского языков на русский язык

СВИДЕТЕЛЬСТВО

/Ромбовидная эмблема (перевод)/: ССРПТ Китайский Совет содействия международной торговле

Совет содействия международной торговле является Палатой Международной торговли Китайской Народной Республики

Совет содействия международной торговле Китайской Народной Республики
Палата Международной торговли Китайской Народной Республики

СВИДЕТЕЛЬСТВО

Регистрационный номер: **221100B0/056083**

Настоящим удостоверяется подлинность печати Шэньчжэнь Марел Технолоджи Ко., Лтд. (Shenzhen Mareal Technology Co., Ltd.) на прилагаемом ДОКУМЕНТЕ.

Совет содействия международной торговле
Китайской Народной Республики

Подпись уполномоченного лица: (Лю Цхуйлиень)

Дата: 16 сентября 2022 года

Печать: «Совет содействия международной торговле
Китайской Народной Республики * Печать для удостоверения документов»

Сайт для проверки сертификата: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

23
«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор: Лиу ЛиБин (Liu LiBing)

Компания: Шэньчжэнь Марел Технолоджи Ко., Лтд.
(Shenzhen Mareal Technology Co., Ltd.)

Дата: 10.08.2022 г.

Подпись: /подпись/

Печать: Шэньчжэнь Марел Технолоджи Ко., Лтд.
4403065197660

Приложение №1 к руководству по эксплуатации

ФОТОЭПИЛЯТОР КОСМЕТОЛОГИЧЕСКИЙ DYKEMANN, модель Clear S-46

Производства: Шэньчжэнь Марел Технолоджи Ко., Лтд. (Shenzhen Mareal Technology Co., Ltd.),
Китай.

Перевод указанного документа с английского и китайского языков на русский язык выполнен переводчиком Чигриновой Юлией Александровной. Перевод является правильным, точным и полным.

Чигринова Юлия Александровна

Российская Федерация

Санкт-Петербург

Двадцать седьмого сентября две тысячи двадцать второго года

Я, Гарин Игорь Владимирович, нотариус Санкт-Петербурга, свидетельствую
подлинность подписи переводчика Чигриновой Юлии Александровны.

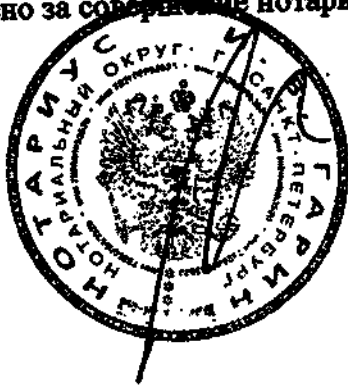
Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 78/63-н/78-2022-20-515.

Уплачено за совершение нотариального действия: 500 руб. 00 коп.

И.В. Гарин



Российская Федерация

Санкт-Петербург

Двадцать восьмого сентября две тысячи двадцать второго года

Я, Кашеева Анна Юрьевна, временно исполняющая обязанности нотариуса Санкт-Петербурга Гарина Игоря Владимировича, свидетельствую верность копии с представленного мне документа.

Листы 1-24 предоставленного документа являются ксерокопией.

Зарегистрировано в реестре: № 78/63-н/78-2022-20-530.

Уплачено за совершение нотариального действия: 2240 руб. 00 коп.



А.Ю.Кашеева



ВРИО нотариуса
Кашеева
Анна Юрьевна